Fundación Sin Fines de Lucro
Declarada de interés especial por la Legislatura del Gobierno de la Ciudad

www.cineclubnucleo.com.ar

Exhibición n° 6641 Lunes 27 de marzo de 2006
Temporada n° 53 **Cine**
COSMOS

DICHA PARA TODOS (*Whisky Galore!*, Gran Bretaña, 1949) *Dirección*: ALEXANDER MACKENDRICK. *Argumento:* sobre una novela de Compton MacKenzie. *Guión*: Compton MacKenzie, Angus MacPhail. *Fotografía*: Gerald Gibas, Jo Jago. *Asistente de dirección:* Harry Kratz. *Montaje*: Joseph Sterling, Charles Crichton. *Música original*: Ernest Irving. *Mezcla de sonido*: Leonard Bulkley. *Dirección de arte*: Jim Morahan. *Elenco*: Basil Radford (Capitán Paul Waggett), Catherine Lacey (Sra. Waggett), Bruce Seton (Sgto. Odd), Joan Greenwood (Peggy Macroon), Wylie Watson (Joseph Macroon), Gabrielle Blunt (Catriona Macroon), Gordon Jackson (George Campbell), Jean Cadell (Sra. Campbell), James Robertson Justice (Dr Maclaren), Morland Graham (El Biffer), John Gregson (Sammy MacCodrun), James Woodburn (Roderick MacRurie), James Anderson (viejo Hector), Jameson Clark (policía Macrae), Duncan Macrae (Angus McCormac), Mary MacNeil (Sra. McCormac), Norman Macowan (Capitán MacPhee), Alastair Hunter (Capitán MacKechnie), Henry Mollison (Farquharson); Compton MacKenzie (Capitán Buncher), Frank Webster (oficial), Finlay Currie (narrador), A.E. Matthews (Coronel Linsey-Woolsey). *Productor:* Michael Balcon. *Productora:* Ealing Studios. *Duración original*: 82'.

El film

Dicha para todos fue filmada en la isla de Barra en las lejanas Islas Hébridas, muy lejos de Ealing pero aún en Islas británicas. A Monja Danischewsky, quien había sido el genial director de publicidad de Ealing desde 1938, se le dio la oportunidad de producirla y, para sorpresa de Balcon le pidió que su director fuera Alexander Mackendrick, que no había dirigido antes. Balcon sintió que un principiante era suficiente pero que dos podrían hacer un desastre y, de hecho, su presagio pareció justificado cuando la película excedió mucho el presupuesto (en unas £ 20,000, muy poco para valores de hoy, pero un asunto serio para Ealing). La razón principal no era la inexperiencia del equipo de producción, sino el tiempo; el verano 1948 fue legendariamente horrible.

La historia era de Compton Mackenzie, un novelista escocés prolífico e imaginativo, y una conocida figura en las islas, donde tenía una casa. Estaba basado en un incidente auténtico, cuando un buque de carga se había hundido de la Isla de Eriskay. Aproximadamente 50.000 cajas de whisky escocés estaban a bordo, dado que el barco estaba destinado a los Estados Unidos. Esta era una de las mercaderías más difíciles de conseguir en tiempos de guerra, y tenía un lugar especial en la vida de los isleños -la palabra "whisky" proviene del gaélico y quiere decir 'el agua de vida'- la decisión fue que el cargamento debía ser salvado a cualquier precio. Mientras el barco se destruía, pequeños barcos se internaban en la noche merodeando alrededor como tiburones que mordisquean en un pedazo de la carne. La Aduana y el Fisco eran impotentes para impedir la venta al por mayor y, mientras nunca fuera descubierto cuánta cantidad fue salvada de las profundidades, no habría escasez del precioso fluido en las islas para el resto de la guerra. La remota isla en la alegre novela de Compton Mackenzie fue llamada Todday, pero estaba indudablemente basada en Eriskay. El autor escribió el guión junto a Angus MacPhail, y tuvo también un pequeño papel en la película. Basil Radford fue inspirado por el Capitán Waggett, el inglés responsable de la Guardia local, que se queda perplejo por el comportamiento soñoliento de sus tropas. Siendo inglés, él era incapaz de comprender la tristeza causada por la carencia de whisky.

Había una diferencia de opiniones entre el productor y el director sobre el resultado de la historia; para Mackendrick, que ha sido criado en el estricto entorno Calvinista de Glasgow, había que estar del lado del desafortunado Waggett, mientras Danischewsky, un tolerante judío ruso, pensaba que debía ganar el punto de vista de los isleños. A causa del conflicto -y Danny describe en su autobiografía como él y Mackendrick pelearon cada pulgada del camino desde la escritura del guión al corte final- podría parecer sorprendente que la película funcione tan bien. El humor proviene del hecho de que los valores de Waggett son tan claramente opuestos a los de los habitantes, y que no hay ningún entendimiento entre ellos. Él es un decente, derecho, bien intencionado, un inglés ligeramente pomposo que considera los demás como un manojo de anarquistas medio locos.

Se nos dice en el epílogo de la película que el whisky no duró mucho tiempo y que los isleños de Todday vivieron después tristemente, una concesión al estricto código de moralidad aplicado sobre películas estrenadas en América y al calvinismo del director. Desde luego, no tiene que ser creído. Incluso el título era inaceptable en América, donde no permitieron al nombre de la familiar bebida (y de otros tipos de licor) adornar las marquesinas de los cines.

(George Perry, extraído de www.britmovie.co.uk)

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 48254102, o escribiendo a nucleosocios@ragentina.com

Todas las películas que se exhiben deben considerarse **Prohibidas para menores de 18 años.**